



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 12 august 2021  
(OR. en)

11236/21

---

**Dosar interinstituțional:  
2021/0268 (NLE)**

---

**AELE 68  
EEE 52  
N 91  
ISL 47  
FL 47  
EDUC 267  
JEUN 75  
SPORT 51**

## **PROPUNERE**

---

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	11 august 2021
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2021) 474 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului mixt al SEE cu privire la o modificare a Protocolului 31 la Acordul privind SEE privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți (Erasmus+)

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2021) 474 final.

---

Anexă: COM(2021) 474 final



Bruxelles, 11.8.2021  
COM(2021) 474 final

2021/0268 (NLE)

Propunere de

## **DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul  
Comitetului mixt al SEE cu privire la o modificare a Protocolului 31 la Acordul privind  
SEE privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți**

**(Erasmus+)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

## **EXPUNERE DE MOTIVE**

### **1. OBIECTUL PROPUNERII**

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt al SEE în legătură cu adoptarea preconizată a deciziei Comitetului mixt referitoare la modificarea Protocolului 31 la Acordul privind SEE privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți

### **2. CONTEXTUL PROPUNERII**

#### **2.1. Acordul privind SEE**

Acordul privind Spațiul Economic European („Acordul privind SEE”) garantează drepturi și obligații egale în cadrul pieței interne pentru cetățenii și operatorii economici din SEE. Acesta prevede includerea legislației UE din domeniul celor patru libertăți în toate cele 30 de state SEE, care cuprind statele membre ale UE, Norvegia, Islanda și Liechtenstein. În plus, Acordul privind SEE reglementează cooperarea și în alte domenii importante, cum ar fi cercetarea și dezvoltarea, educația, politica socială, mediul, protecția consumatorilor, turismul și cultura, denumite colectiv „politici de sprijin și orizontale”. Acordul a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1994. Uniunea Europeană împreună cu statele sale membre este parte la acord.

#### **2.2. Comitetul mixt al SEE**

Comitetul mixt al SEE este responsabil de gestionarea Acordului privind SEE. Comitetul mixt este un forum pentru schimbul de opinii cu privire la funcționarea Acordului privind SEE. Deciziile Comitetului mixt sunt luate prin consens. În conformitate cu Tratatul de la Lisabona, responsabilitatea care îi revine UE în ceea ce privește coordonarea aspectelor legate de SEE este încredințată Serviciului European de Acțiune Externă.

#### **2.3. Actul avut în vedere al Comitetului mixt al SEE**

Comitetul mixt al SEE urmează să adopte Decizia Comitetului mixt al SEE („actul avut în vedere”) referitoare la modificarea Protocolului 31 la Acordul privind SEE privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți.

Scopul actului avut în vedere este de a extinde cooperarea părților contractante la Acordul privind SEE pentru a include participarea statelor AELS care fac parte din SEE la Programul Erasmus+. Regulamentul (UE) 2021/817 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2021 de instituire a Erasmus+: prin urmare, programul Uniunii pentru educație, formare, tineret și sport și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 1288/2013<sup>1</sup> va fi încorporat în Acordul privind SEE.

În conformitate cu politica bugetară a UE, participarea la o activitate a UE poate avea loc numai după achitarea contribuției financiare corespunzătoare. Cu toate acestea, plata poate fi efectuată după adoptarea prezentului proiect de decizie a Consiliului și după transmiterea către statele AELS care fac parte din SEE a cererii de fonduri din partea UE, lansată de Comisia Europeană.

Prin urmare, pentru a acoperi perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2021 și primirea acestei plăți, proiectul de decizie a Comitetului mixt trebuie să se aplice și retroactiv, începând cu

---

<sup>1</sup> JO L 189, 28.5.2021, p. 1.

1 ianuarie 2021. Retroactivitatea nu aduce atingere drepturilor și obligațiilor persoanelor vizate și respectă principiul încrederii legitime.

Actul avut în vedere va avea caracter obligatoriu pentru părți, în conformitate cu articolele 103 și 104 din Acordul privind SEE.

### **3. POZIȚIA CARE TREBUIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII**

Comisia prezintă proiectul de decizie a Comitetului mixt al SEE în vederea adoptării de către Consiliu ca poziție a Uniunii. Comisia speră să poată prezenta acest document, în cel mai scurt timp, în cadrul Comitetului mixt al SEE.

Conținutul și natura proiectului de decizie a Comitetului mixt al SEE atașat depășesc ceea ce poate fi considerat a reprezenta simple ajustări tehnice în sensul articolului 1 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2894/94 al Consiliului. Prin urmare, poziția Uniunii este stabilită de Consiliu.

### **4. TEMEIUL JURIDIC**

#### **4.1. Temeiul juridic procedural**

##### *4.1.1. Principii*

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de „stabilire a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului”.

Conceptul de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Acesta include, de asemenea, instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”<sup>2</sup>.

##### *4.1.2. Aplicarea la cazul în speță*

Comitetul mixt al SEE este un organism instituit printr-un acord, și anume Acordul privind SEE. Actul pe care Comitetul mixt al SEE este invitat să îl adopte este un act cu efecte juridice. Actul avut în vedere va avea caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, în conformitate cu articolele 103 și 104 din Acordul privind SEE.

Actul avut în vedere nu completează și nici nu modifică cadrul instituțional al acordului. Prin urmare, temeiul juridic procedural al deciziei propuse este articolul 218 alineatul (9) din TFUE coroborat cu articolul 1 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2894/94 al Consiliului privind normele de punere în aplicare a Acordului privind Spațiul Economic European.

#### **4.2. Temeiul juridic material**

##### *4.2.1. Principii*

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care o poziție este luată în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește

---

<sup>2</sup> Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

În ceea ce privește un act avut în vedere care urmărește simultan mai multe obiective sau care include mai multe elemente care sunt legate între ele în mod inextricabil, fără ca vreunul să fie accesoriu în raport cu un altul, temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE va trebui să includă, în mod excepțional, diferitele temeiuri juridice relevante.

#### 4.2.2. *Aplicarea la cazul în speță*

Temeiul juridic material al propunerii de decizie corespunde temeiului juridic material al actului juridic pe care îl încorporează în Acordul privind SEE.

„Erasmus +” se bazează pe titlul „Educația, formarea profesională, tineretul și sportul” din TFUE (articolele 165 și 166).

Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse cuprinde următoarele dispoziții: Articolele 165 și 166 din TFUE.

#### **4.3. Concluzie**

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie reprezentat de articolele 165 și 166 din TFUE coroborate cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE și cu articolul 1 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2894/94 al Consiliului privind normele de punere în aplicare a Acordului privind Spațiul Economic European.

### **5. IMPLICAȚIILE BUGETARE**

Statele AELS care fac parte din SEE contribuie financiar la bugetul Uniunii. Suma exactă va fi stabilită în conformitate cu dispozițiile Acordului privind SEE, după adoptarea prezentului proiect de decizie a Consiliului.

### **6. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE**

Întrucât actul Comitetului mixt al SEE va modifica Protocolul 31 la Acordul privind SEE privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți, este oportună publicarea acestuia, după adoptare, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Propunere de

## DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul  
Comitetului mixt al SEE cu privire la o modificare a Protocolului 31 la Acordul privind  
SEE privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți**

**(Erasmus+)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

### CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolele 165 și 166, coroborate cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2894/94 al Consiliului din 28 noiembrie 1994 privind normele de punere în aplicare a Acordului privind Spațiul Economic European<sup>3</sup>, în special articolul 1 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul privind Spațiul Economic European<sup>4</sup> („Acordul privind SEE”) a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1994.
- (2) În temeiul articolului 98 din Acordul privind SEE, Comitetul mixt al SEE poate decide să modifice, printre altele, Protocolul 31 la Acordul privind SEE, care conține dispoziții privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți.
- (3) Regulamentul (UE) 2021/817 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>5</sup> trebuie încorporat în Acordul privind SEE.
- (4) Prin urmare, Protocolul 31 (privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți) la Acordul privind SEE ar trebui modificat în consecință.
- (5) Așadar, poziția Uniunii în cadrul Comitetului mixt al SEE ar trebui să se bazeze pe proiectul de decizie a Comitetului mixt al SEE din anexa la prezenta decizie,

---

<sup>3</sup> JO L 305, 30.11.1994, p. 6.

<sup>4</sup> JO L 1, 3.1.1994, p. 3.

<sup>5</sup> Regulamentul (UE) 2021/817 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2021 de instituire a Erasmus+: Programul Uniunii pentru educație și formare, tineret și sport și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 1288/2013, JO L 189, 28.5.2021, p. 1.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Comitetului mixt al SEE, referitoare la modificarea propusă a Protocolului 31 (privind cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți) la Acordul privind SEE se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului mixt al SEE atașat la prezenta decizie.

*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,  
Președintele*